

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

ОК 14. ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Спеціальність	035 «ФІЛОЛОГІЯ»
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Курс / семестр вивчення	2-4 семестр
Кількість кредитів ЄКТС	10 кредитів ECTS
Вид індивідуального завдання	реферат, есе, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, екзамен
Розподіл за видами занять та годинами навчання	Практичні заняття – 160 год
	Самостійна робота – 140 год
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к. 113, кабінет 216
Викладач /і:	Лімборській Ігор Валентинович, д.філол.н., професор
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: limb19662@gmail.com Тел. 380939711044
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі
Анотація навчальної дисципліни:	
<p>Курс знайомить здобувачів з основними літературними процесами в контексті історичної епохи та стильовими домінантами творчості найвидатніших англійських і американських письменників доби. Вивчення дисципліни передбачає: огляд епохи, характеристику надбань мистецтва та літератури як складників естетичного й духовного потенціалу народу. Увагу акцентовано на літературознавчій, лінгво-стилістичній, контекстній, інтермедіальній характеристиках творів видатних майстрів «літературного канону». Викладання курсу пов'язане з опануванням теоретичного матеріалу англійською мовою, літературних текстів, статей, довідкових видань, контекстного (фонового) матеріалу зі світової історії, історії розвитку культури тощо. При цьому опанування змістом курсу може також відбуватися державною мовою, мовою корінних народів і нац. меншин.</p>	
Мета і завдання навчальної дисципліни:	

Мета: вдосконалювати підготовку майбутнього перекладача на основі освоєння й осмислення фактів літературного процесу; дати студентам поняття про особливості історико-літературної ситуації основних етапів; закласти фундамент філологічної гуманітарної освіти фахівця; формувати уявлення про рідну літературу як невід'ємну частину загального європейського історико-культурного контексту; дати уявлення про основні літературні напрямки та їх взаємодію; познайомити з творчістю видатних письменників

Основне завдання курсу – ознайомлення студентів з особливостями зародження і специфікою функціонування західноєвропейської літератури в добу від античності до Нового часу.

Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту відповідно до спеціалізації 035.

СК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (перекладацький) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Пояснювати сутність літератури як мистецтва слова. Обстоювати загальноестетичні й гуманістичні принципи творення літератури на певному історичному етапі її розвитку. Обґрунтовувати роль канонічних творів у художній системі літератур, мови яких вивчаються

ПРН 2. Проводити самостійне вивчення різних інформаційних, наукових, літературно-критичних джерел з дотриманням принципів академічної доброчесності

ПРН 3. Працювати над ІНДЗ, готувати інформаційні повідомлення, проводити компаративні дослідження на основі самостійно опрацьованих джерел. Оформлювати результати власної роботи з літературним і літературно-критичним матеріалом у формі презентацій, доповідей, літературних коментарів, опорних схем, тощо

<p>ПРН 5. Виконувати колективні, групові завдання, брати участь у дискусії, розвивати комунікативну компетентність і толерантне ставлення до різних культур</p> <p>ПРН 6. Робити проекти, візуалізувати виступи, створювати власні проекти з використанням програмних засобів</p> <p>ПРН 7. Виявляти під час літературознавчих і філологічних аналізів творів риси авторського стилю</p> <p>ПРН 11. Вести публічну дискусію й вміти презентувати власні напрацювання.</p>
<p>Очікувані результати, досягнення яких забезпечує навчальна дисципліна:</p>
<p>ОРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ОРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ОРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ОРН 4. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ОРН 5. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>
<p>Зміст навчальної дисципліни:</p>
<p>Тема 1. Вступ. Література Давнього Сходу</p> <p>Тема 2. Давня грецька література. Архаїчний період</p> <p>Тема 3. Класичний період</p> <p>Тема 4. Елліністичний період</p> <p>Тема 5. Римський період</p> <p>Тема 6. Література раннього Середньовіччя</p> <p>Тема 7. Література зрілого Середньовіччя</p> <p>Тема 8. Перехід до епохи Відродження. Загальна характеристика.</p> <p>Тема 9. Західноєвропейська література 17 ст. Бароко та класицизм як художні системи.</p> <p>Тема 10. XVIII століття – новий історичний і культурний етап розвитку людства.</p> <p>Тема 11. Історія літературної творчості Англії та США від зародження до кінця 19 ст.</p> <p>Тема 12. Література США: 17 - 19 ст.</p> <p>Тема 13. Література Модернізму та Постмодернізму</p> <p>Тема 14. Література Англії у 20-21 ст.</p> <p>Тема 15. Література США у 20-21 ст.</p>
<p>Рекомендовані джерела і навчальна література:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Історія зарубіжної літератури XIX століття. Доба реалізму : навч. посіб. для студ. Т.І. Тверітінова. К.: Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2020. 424 с. 2. Безруков А. В. Історія зарубіжної літератури: від античності до початку XIX ст. : навч. посіб. для студентів філол. спец. ЗВО. Дніпро : ФОП Касян-Шаїнський, 2021. 165 с. 3. Історія зарубіжної літератури XVII-XVIII ст. укл.: І. В. Гаврило, М. М. Рошко, Т. Я. Славич; рец.: Н. М. Герцовська, Д. І. Смужанця. Ужгород : УжНУ, 2022. 117 с. 4. Петрушенко О. Естетика бароко у європейському культурному контексті. Проблеми гуманітарних наук. Філософія. 2015. С.52-59.

5. Сафарян С.І. Літературні генії німецького Просвітництва. Іноземні мови в школах України. 2016. № 5. С. 37–42.
6. Сегеда Д.А. Передумови виникнення Просвітництва у Франції. Маріуполь, 2017. С. 14–16.
7. Дудченко М.М. Література Великобританії і США : навчальний посібник (англійською мовою). 2-е вид., доп. Суми: Університетська книга, 2021.
8. Історія зарубіжної літератури: практикум для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузь знань – 03 «Гуманітарні науки», за освітньо-професійною програмою 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» : навч.-метод. посіб. автори-укладачі: С. Д. Карпенко, О.О.Дем'яненко. Біла Церква, 2021. 240 с.
9. <https://chtyvo.org.ua> – Бібліотека зарубіжної літератури українською мовою
10. <https://www.ukrlib.com.ua> – Бібліотека зарубіжної літератури українською мовою
11. <http://www.ae-lib.org.ua> – Електронна бібліотека світової літератури
12. <http://www.online-literature.com/defoe/english-tradesman/3/>

Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, анотація, презентація, доповідь).

Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

Поточний контроль має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік, іспит) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

Схема розподілу балів:

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

Шкала оцінювання результатів навчання:

Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

Політика курсу:**Політика дотримання академічної доброчесності**

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порухеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

Комунікаційна політика

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.
Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Історія зарубіжної літератури».

Політика щодо пропусків занять

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

Політика щодо оскарження оцінювання

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

Бонуси

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «28» березня 2024 р., № 6